



MOBILEUNIT

Solutions mobiles pour la vidange des eaux usées et l'approvisionnement en eau potable dans le secteur ferroviaire

VOGELSANG – LEADING IN TECHNOLOGY

VOGELSANG



MobileUnit en un coup d'oeil



MobileUnit M10 Eco WD

- Unité de vidange des eaux usées sur chariot à un essieu
- Pompe à lobes rotatifs VX100 - 90Q avec moteur à essence de 6,0 kW
- Débit max. 330 l / min
- Poids environ 220 kg



MobileUnit M10 Easy WD

- Unité de vidange des eaux usées sur chariot à un essieu
- Pompe à lobes rotatifs VX100 - 45Q et moteur électrique de 2,2 kW (230 V)
- Débit max. 210 l / min alternative

Alternative

- Pompe à lobes rotatifs VX100 - 90Q et moteur électrique 4,0 kW (400 V)
- Débit max. 380 l / min
- Poids environ 185 kg



MobileUnit M20 WD T-200

- Unité de vidange des eaux usées sur chariot à main
- Pompe à lobes rotatifs VX100 - 45Q et moteur électrique 2,2 kW
- Cuve de transport des eaux usées en GFK 200 l
- Raccordement au réseau externe 230 V alternatif 400 V



MobileUnit M WD (Compact)

- Système modulaire mobile pour l'évacuation des eaux usées
- Pompe à lobes rotatifs VX100 - 90Q avec moteur électrique 3,0 kW
- Au choix avec les cuves de transport en plastique (GFK) suivantes : 1.000 l | 1.500 l | 2.000 l
- Alimentation électrique par la batterie du véhicule du système porteur ou par une prise secteur externe



MobileUnit M WDR (Standard)

- Système modulaire mobile pour la vidange des eaux usées et dispositif de rinçage de cuves supplémentaire
- Pompe à lobes rotatifs VX100 - 90Q avec moteur électrique 3,0 kW
- Au choix avec les cuves de transport en plastique (GFK) suivantes: 1.000 l | 1.500 l | 2.000 l | 2.500 l
- Alimentation électrique par la batterie du véhicule du système porteur ou par une prise secteur externe



MobileUnit M WDR (Compact)

- Système modulaire mobile pour la vidange des eaux usées et dispositif de rinçage de cuves supplémentaire
- Pompe à lobes rotatifs VX100 - 90Q avec moteur électrique 3,0 kW
- Au choix avec les cuves de transport en plastique (GFK) suivantes: 1.000 l | 1.500 l | 2.000 l
- Alimentation électrique par la batterie du véhicule du système porteur ou par une prise secteur externe



MobileUnit M30

- Système modulaire (MobileUnit M) monté sur une remorque industrielle
- Selle orientable 2 axes
- Pneus gonflables



MobileUnit M35

- Système modulaire (MobileUnit M) avec châssis rapporté
- Selle orientable 2 axes
- Pneus gonflables



MobileUnit M40

- Système modulaire (MobileUnit M) monté sur un chariot électrique manuel



MobileUnit M20 WD T-600

- Unité de vidange des eaux usées sur chariot à main
- Pompe à lobes rotatifs VX100 - 45Q et moteur électrique 2,2 kW
- Cuve de transport des eaux usées en PE - HD 600 l
- Raccordement au réseau externe 230 V alternative 400 V



MobileUnit M Eco WD

- Système modulaire mobile pour la vidange des eaux usées
- Pompe à lobes rotatifs VX100 - 90Q avec moteur à essence de 6,0 kW
- Cuve de transport en plastique 1000 l en GFK



MobileUnit M WD (Standard)

- Système modulaire mobile pour la vidange des eaux usées
- Pompe à lobes rotatifs VX100 - 90Q avec moteur électrique 3,0 kW
- Au choix avec les cuves de transport en plastique (GFK) suivantes: 1.000 l | 1.500 l | 2.000 l | 2.500 l
- Alimentation électrique par la batterie du véhicule du système porteur ou par une prise secteur externe



MobileUnit M WDRC

- Système modulaire mobile pour la vidange des eaux usées avec détartrage de la cuve
- Pompe à lobes rotatifs VX100 - 90Q avec moteur électrique 3,0 kW
- Au choix avec les cuves de transport en plastique (GFK) suivantes: 1.000 l | 1.500 l | 2.000 l | 2.500 l
- Alimentation électrique par la batterie du véhicule du système porteur ou par une prise secteur externe
- Nettoyage chimique du réservoir de collecte des WC avec, par exemple, de l'acide citrique à 10 %



MobileUnit M WS

- Système de montage pour l'approvisionnement mobile en eau potable approvisionnement en eau
- Pompe centrifuge en acier inoxydable 0,55 kW 230 V
- Au choix avec les réservoirs de transport suivants : 1.000 l (PE ou acier inoxydable) | 2.000 l acier inoxydable)
- Alimentation électrique par la batterie du véhicule du système porteur ou par une prise secteur externe



MobileUnit M50

- Systèmes modulaires (MobileUnit M) montés sur un chariot électrique manuel

Liste des abréviations

- | | |
|------|--|
| WD | Système d'évacuation des eaux usées (Wastewater Disposal) |
| WDR | Système d'évacuation des eaux usées et de rinçage de tonne (Wastewater Disposal & Rinse) |
| WDRC | Système d'évacuation des eaux usées et de rinçage de tonne + additif (Wastewater Disposal, Rinse & Chemical Cleansing) |
| WS | Système de remplissage d'eau (Water Supply) |

Aperçu des plateformes de transport

Variante de commande	Type			
	Eco	Easy	Plus	Pro
 <p>MobileUnit M30</p>				
 <p>MobileUnit M (Standard)</p>	<p>WD</p> <p>●</p> <p>WDR</p> <p>-</p> <p>WDRC</p> <p>-</p> <p>WS</p> <p>-</p>	<p>●</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p>	<p>●</p> <p>●</p> <p>●</p> <p>-</p>	<p>●</p> <p>●</p> <p>●</p> <p>-</p>
 <p>MobileUnit M (Compact)</p>	<p>WD</p> <p>-</p> <p>WDR</p> <p>-</p> <p>WDRC</p> <p>-</p> <p>WS</p> <p>-</p>	<p>●</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p>	<p>●</p> <p>●</p> <p>●</p> <p>●</p>	<p>●</p> <p>●</p> <p>●</p> <p>●</p>
<p>Plateforme de transport</p>				
				 <p>Remorque industrielle</p>

● Standard - Non disponible

Liste des abréviations

WD Système d'évacuation des eaux usées (Wastewater Disposal)

WDR Système d'évacuation des eaux usées et de rinçage de tonne (Wastewater Disposal & Rinse)

WDRC Système d'évacuation des eaux usées et de rinçage de tonne + additif (Wastewater Disposal, Rinse & Chemical cleansing)

WS Système de remplissage d'eau (Water Supply)



MobileUnit M35



MobileUnit M40



MobileUnit M50

MobileUnit M35				MobileUnit M40				MobileUnit M50			
Eco	Easy	Plus	Pro	Eco	Easy	Plus	Pro	Eco	Easy	Plus	Pro
-	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
-	-	●	●	-	-	●	●	-	-	●	●
-	-	●	●	-	-	●	●	-	-	●	●
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	●	●	●	-	●	●	●
-	-	-	-	-	-	●	●	-	-	●	●
-	-	-	-	-	-	●	●	-	-	●	●
-	-	-	-	-	-	●	●	-	-	●	●



Chariot de montage



Chariot électrique manuel



Chariot à plate-forme électrique

MobileUnit M10 ECO WD

Unité de vidange sur chariot à un essieu avec moteur à essence

La MobileUnit M10 Eco WD est une unité de vidange mobile qui permet de vider les réservoirs-collecteurs de WC des trains de voyageurs, des bateaux et des bus.

Équipée d'une pompe à lobes rotatifs Vogelsang robuste de série VX et d'un entraînement par moteur à essence, l'unité MobileUnit M10 Eco WD peut être utilisée de manière flexible là où aucun raccordement électrique au réseau n'est disponible. La pompe VX auto-amorçante est insensible à la marche à sec et aux particules et transporte le liquide pompé aspiré des réservoirs-collecteurs de WC directement vers le point de déversement souhaité.

Montée sur un chariot à bras à un essieu avec pneus gonflables, l'unité est particulièrement maniable et peut être facilement transportée sur le lieu d'intervention. L'ensemble des tuyaux d'aspiration et de pression en option peut être emporté sur le support de intégré.

L'unité compacte est idéale pour une application de vidange sur un site isolé. En outre, l'unité MobileUnit M10 Eco WD peut également être utilisée en cas de dysfonctionnement d'un système en place.



Avantages

- Utilisation flexible et indépendante du réseau électrique
- Grande mobilité grâce au chariot à un essieu avec pneus gonflables
- Unité de pompage Vogelsang robuste et d'entretien facile
- Vidange facile des réservoirs-collecteurs de WC

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Unité de pompage	VX100 - 90Q
Débit max.	330 l/min
Vitesse de la pompe	560 1/min
Plage de dépression	0 à - 0,60 bar
Pression différentielle	Max. 3,0 bar
Entraînement de pompe	Moteur à essence 6,0 kW Réducteur i = 2 Démarreur à câble Réservoir de carburant de 5,3 l Fonctionnement par courroie i = 3,2
Plateforme de transport	Chariot manuel M10 acier galvanisé à chaud Pneus gonflables
Dimensions principales env.	1.000 mm x 770 mm x 1.250 mm
Poids env.	220 kg

OPTIONS

Rayon de travail	5 m 10 m
Tuyau de vidange	Tuyau spirale plastique PVC gris DN 40
Raccord d'aspiration BasicConnect	Light WD Eco WD

MobileUnit M10 EASY WD

Unité de vidange sur chariot à un essieu avec moteur à essence 230 V

La MobileUnit M10 Easy WD est une unité de vidange mobile qui permet de vider les réservoirs-collecteurs de WC des trains de voyageurs, des bateaux et des bus.

Équipée d'une pompe à lobes rotatifs Vogelsang robuste de série VX et d'un entraînement par moteur électrique, l'unité MobileUnit M10 Easy WD peut être utilisée de manière flexible. La pompe VX auto-amorçante est insensible à la marche à sec et aux particules et transporte le liquide pompé aspiré des réservoirs-collecteurs de WC directement vers le point de déversement souhaité.

Montée sur un chariot à un essieu avec pneus gonflables, l'unité de vidange est particulièrement maniable et peut être facilement transportée sur le lieu d'intervention. L'ensemble des tuyaux d'aspiration et de pression en option peut être emporté sur le support de intégré.

L'unité compacte est idéale pour une application de vidange sur un site isolé.



Avantages

- Utilisation flexible
- Grande mobilité grâce au chariot à un essieu avec pneus gonflables
- Unité de pompage Vogelsang robuste et d'entretien facile
- Vidange facile des réservoirs-collecteurs de WC

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Unité de pompage	VX100 - 45Q
Débit max.	210 l/min
Vitesse de la pompe	736 1/min
Plage de dépression	0 à - 0,60 bar
Pression différentielle	Max. 2.0 bar
Entraînement de pompe	Moteur à courant alternatif 2,2 kW 1 - 230 V 50 Hz IE3
Plateforme de transport	Chariot manuel M10 acier galvanisé à chaud Pneus gonflables
Boîtier de commande pompe IP65	Commande par bouton-poussoir Compteur d'heures de fonctionnement
Dimensions principales env.	1.000 mm x 690 mm x 1.230 mm
Poids env.	160 kg

OPTIONS

Rayon de travail	5 m 10 m
Tuyau de vidange	Tuyau spirale plastique PVC gris DN 40
Raccord d'aspiration BasicConnect	Light WD Eco WD
Alimentation électrique* : Raccordement au réseau 1 - 230 V 50 Hz	Fiche Schuko 3 x 16 A IP67
Rallonge Schuko 3 x 16 A IP68	5 m 10 m 20 m 30 m

* Disponible avec une pompe à lobes VX100 - 90 Q et un moteur électrique de 4,0 kW (400 V).

MobileUnit M20-WD T-200

Unité de vidange des eaux usées (230 V) sur chariot à main avec tonne de 200 l

La MobileUnit M20 WD est une unité de vidange mobile qui permet de vider les réservoirs-collecteurs de WC des trains de voyageurs, des bateaux et des bus.

Équipée d'une pompe à lobes rotatifs Vogelsang robuste de série VX et d'un entraînement par moteur électrique, l'unité MobileUnit M20-WD peut être utilisée de manière flexible.

Montée sur un chariot à un essieu directeur et pneus gonflable, l'unité de vidange est particulièrement maniable et peut être facilement transportée sur le lieu d'intervention. L'ensemble des tuyaux d'aspiration et de pression en option peut être emporté sur le support de intégré.

La pompe VX autoamorçante est insensible à la marche à sec et aux particules. En changeant le sens de rotation, la pompe peut également être utilisée pour vider le réservoir de transport.

L'unité compacte est idéale pour une application de vidange sur un site isolé.



Avantages

- Utilisation flexible
- Grande mobilité grâce au chariot à main
- Unité de pompage Vogelsang robuste et d'entretien facile
- Vidange facile des réservoirs-collecteurs de WC

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

MobileUnit M20-WD T-200	Easy	Plus	Caractéristique
Unité de pompage	●	●	VX100 - 45Q
Débit max.	●	●	210 l/min
Vitesse de la pompe	●	●	735 1/min
Plage de dépression	●	●	0 à - 0,60 bar
Pression différentielle	●	●	Max. 2.0 bar
Entraînement de pompe	●	●	Moteur à courant alternatif 2,2 kW 1 - 230 V 50 Hz IE3
Boîtier de commande pompe IP65	●	-	Commande par bouton-poussoir Compteur d'heures de fonctionnement
Armoire électrique de commande compacte IP54	-	●	Commande par bouton-poussoir Commutateur aspiration / pression Compteur d'heures de fonctionnement
Alimentation électrique* : Raccordement au réseau 1 - 230 V 50 Hz	●	●	Fiche Schuko 3 x 16 A IP67
Plateforme de transport	●	●	Chariot à plateau manuel M20 Construction soudée Acier galvanisé peint Direction à plateau tournant à 1 essieu Frein de stationnement automatique Pneus gonflables
Citerne de transport	●	●	200 l PRV
Vidange de la cuve	●	●	Via la pompe
Contrôle de la pression	-	●	Manocontacteur
Dimensions principales env.	1.630x915x1.640		LxPxH (mm)
Poids env.	300		Poids à vide (kg)

Options	Easy	Plus	Caractéristique
Rayon de travail	○	○	5 m 10 m
Tuyau de vidange	○	○	Tuyau spirale plastique PVC gris DN 50
Raccord d'aspiration BasicConnect	○	○	Light WD
	○	○	Eco WD
Traitement de l'air vicié	○	○	Filtre à charbon actif
Bouton-poussoir d'arrêt d'urgence	-	○	Champignon avec réarmement par traction
Surveillance de phase du moteur AC	-	○	Verrouillage de la mise en marche, indicateur visuel
	-	○	Commutateur automatique d'inversion de phase
Contrôle de la pression	-	○	Manocontacteur
Rallonge Schuko 3 x 16 A IP68	○	○	5 m 10 m 20 m 30 m

● Standard ○ En option - Non disponible

* Disponible avec une pompe à lobes VX100 - 90 Q et un moteur électrique de 4,0 kW (400 V).

MobileUnit M20-WD T-600

Unité de vidange des eaux usées (230 V) sur chariot à main avec tonne de 600 l

La MobileUnit M20 WD est une unité d'élimination mobile qui permet de vider les réservoirs-collecteurs de WC des trains de voyageurs, des bateaux et des bus.

Équipée d'une pompe à lobes rotatifs Vogelsang robuste de série VX et d'un entraînement par moteur électrique, l'unité MobileUnit M20-WD peut être utilisée de manière flexible.

Montée sur un chariot à un essieu directeur et pneus gonflables, l'unité d'élimination est particulièrement maniable et peut être facilement transportée sur le lieu d'intervention. L'ensemble des tuyaux d'aspiration et de pression en option peut être emporté sur le support de intégré.

La pompe VX auto-amorçante est insensible à la marche à sec et aux particules. En changeant le sens de rotation, la pompe peut également être utilisée pour vider le réservoir de transport.

L'unité compacte est idéale pour une application de vidange sur un site isolé.



Avantages

- Utilisation flexible
- Grande mobilité grâce aux chariot à main
- Unité de pompage Vogelsang robuste et d'entretien facile
- Vidange facile des réservoirs-collecteurs de WC

SPECIFICATIONS

MobileUnit M20-WD T-600	Easy	Plus	Caractéristique
Unité de pompage	●	●	VX100 - 45Q
Débit max.	●	●	210 l/min
Vitesse de la pompe	●	●	735 1/min
Plage de dépression	●	●	0 à - 0,60 bar
Pression différentielle	●	●	Max. 2.0 bar
Entraînement de pompe	●	●	Moteur à courant alternatif 2,2 kW 1 - 230 V 50 Hz IE3
Boîtier de commande pompe IP65	●	-	Commande par bouton-poussoir Compteur d'heures de fonctionnement
Armoire électrique de commande compacte IP54	-	●	Commande par bouton-poussoir Commutateur aspiration / pression Compteur d'heures de fonctionnement
Alimentation électrique* : Raccordement au réseau 1-230 V 50 Hz	●	●	Fiche Schuko 3 x 16 A IP67
Plateforme de transport	●	●	Chariot à plateau manuel M20 Construction soudée Acier galvanisé peint Direction à plateau tournant à 1 essieu Frein de stationnement automatique Pneus gonflables
Citerne de transport	●	●	600 l PRV
Vidange de la cuve	●	●	Via la pompe
Contrôle de la pression	-	●	Manocontacteur
Dimensions principales env.	2.085x940x1.480		LxPxH (mm)
Poids env.	325		Poids à vide (kg)

Options	Easy	Plus	Caractéristique
Rayon de travail	○	○	5 m 10 m
Tuyau de vidange	○	○	Tuyau spirale plastique PVC gris DN 50
Raccord d'aspiration BasicConnect	○	○	Light WD
	○	○	Eco WD
Traitement de l'air vicié	○	○	Filtre à charbon actif
Bouton-poussoir d'arrêt d'urgence	-	○	Champignon avec réarmement par traction
Surveillance de phase du moteur AC	-	○	Verrouillage de la mise en marche, indicateur visuel
	-	○	Commutateur automatique d'inversion de phase
Surveillance du niveau de remplissage	-	○	Capteur de niveau à flotteur
Rallonge Schuko 3 x 16 A IP68	○	○	5 m 10 m 20 m 30 m

● Standard ○ En option - Non disponible

* Disponible avec une pompe à lobes VX100 - 90 Q et un moteur électrique de 4,0 kW (400 V).

MobileUnit M ECO WD

Systeme modulaire mobile
pour la vidange des eaux usées

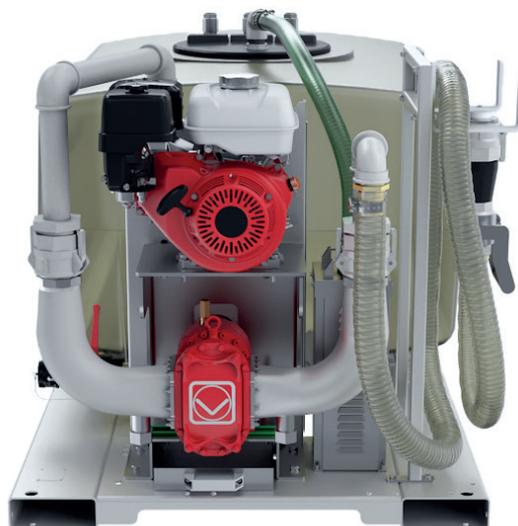


L'unité MobileUnit M Eco WD est un système de vidange des eaux usées avec réservoir et unité de pompage pour différents véhicules porteurs. Ce système permet de vider les réservoirs-collecteurs des toilettes des trains de voyageurs, des bus et des bateaux.

Équipée d'une pompe à lobes rotatifs Vogelsang robuste de série VX et d'un entraînement par moteur à essence et d'un réservoir de transport pour eaux usées, l'unité MobileUnit M Eco WD peut être utilisée de manière flexible lorsqu'aucun raccordement électrique au réseau n'est disponible.

Grâce à une console de base, le système de collecte des déchets peut être monté de manière universelle sur une remorque industrielle ou un automoteur, par exemple, et ainsi être transporté sur le lieu d'utilisation. L'ensemble des tuyaux d'aspiration et de pression en option peut être emporté sur le support de intégré.

L'unité compacte est idéale pour une application de vidange sur un site isolé.



Avantages

- Utilisation flexible
- Montage universel
- Unité de pompage Vogelsang robuste et d'entretien facile
- Vidange facile des réservoirs-collecteurs de WC
- Puissant entraînement par moteur à combustion interne

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Unité de pompage	VX100 - 90Q
Débit max.	330 l/min
Vitesse de la pompe	560 1/min
Plage de dépression	0 à - 0,60 bar
Pression différentielle	Max. 3.0 bar
Entraînement de pompe	Moteur à essence 6,0 kW Réducteur i = 2 Démarreur à câble Réservoir de carburant de 5,3 l Fonctionnement par courroie i = 3,2
Capacité du citerne	1.000 l
Vidange de la cuve	Via la pompe
Châssis de base	Construction soudée acier 1.0038 Galvanisé à chaud
Dimensions principales env.	2.220 mm x 1.190 mm x 1.080 mm
Poids env.	560 kg

OPTIONS

Rayon de travail	5 m 10 m
Tuyau de vidange	Tuyau spirale plastique PVC gris DN 50
Raccord d'aspiration BasicConnect	Light WD Eco WD
Traitement de l'air vicié	Filtre à charbon actif
Vidange de la cuve	Vidange par gravité

MobileUnit M WD (Standard)

**Système modulaire mobile
pour la vidange des eaux usées**



L'unité MobileUnit M WD est un système de vidange des eaux usées avec réservoir et unité de pompage pour différents véhicules porteurs. Ce système permet de vider les réservoirs-collecteurs des toilettes des trains de voyageurs, des bus et des bateaux.

Équipée d'une pompe à lobes rotatifs Vogelsang robuste de série VX, d'un entraînement par moteur électrique et d'un réservoir de transport pour les eaux usées et l'eau de rinçage, l'unité MobileUnit M WD peut être utilisée de manière flexible.

Grâce à une console de base, le système de vidange des eaux usées peut être monté de manière universelle sur une remorque industrielle ou un automoteur, par exemple, et peut être facilement transporté sur le lieu d'utilisation. L'ensemble des tuyaux d'aspiration et de pression en option peut être emporté sur le support de intégré.

L'unité compacte est idéale pour une application de vidange sur un site isolé.

Avantages

- Utilisation flexible
- Montage universel
- Unité de pompage Vogelsang robuste et d'entretien facile
- Vidange facile des réservoirs-collecteurs de WC

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

MobileUnit M WD (Standard)	Easy	Plus	Pro	Caractéristique
Unité de pompage	●	●	●	VX100 - 90Q 3 kW
Débit max.	●	●	●	400 l/min
Vitesse de la pompe	●	●	●	680 1/min
Plage de dépression	●	●	●	0 à - 0,60 bar
Pression différentielle	●	●	●	Max. 2.0 bar
Châssis de base	●	●	●	Construction soudée acier 1.0038 Galvanisé à chaud
Boîtier de commande pompe IP65	●	-	-	Commande par bouton-poussoir Compteur d'heures de fonctionnement
Armoire électrique de commande compacte IP 54	-	●	●	Commande par bouton-poussoir Fonction de commutation aspiration / pression Compteur d'heures de fonctionnement
Citerne de transport T-1000 T-1500 T-2000 T-2500	●	●	●	1.000 l 1.500 l 2.000 l 2.500 l
Vidange de la cuve	●	●	●	Via la pompe
Contrôle de la pression	-	●	●	Manocontacteur
Dimensions principales env.	Voir dessin coté			L x P x H (mm)
Poids env.				Poids à vide (kg)

Options	Easy	Plus	Pro	Caractéristique
Rayon de travail	○	○	○	5 m 10 m
Tuyau de vidange	○	○	○	Tuyau spirale plastique PVC gris DN 50
Raccord d'aspiration BasicConnect	○	○	○	Light WD
	○	○	○	Eco WD
Traitement de l'air vicié	○	○	○	Filtre à charbon actif
Vidange de la cuve	○	○	○	Vidange par gravité
Bouton-poussoir d'arrêt d'urgence	-	○	○	Champignon avec réarmement par traction
Surveillance de phase du moteur AC	-	○	○	Verrouillage de la mise en marche, indicateur visuel
	-	○	○	Commutateur automatique d'inversion de phase
Surveillance du niveau de remplissage	○	○	○	Indicateur visuel de niveau sur la cuve
	-	○	○	Capteur de niveau à flotteur
	-	○	○	Indicateur numérique du niveau de remplissage
Gestion des processus	-	-	○	Saisie des données d'exploitation Accès à distance & télémaintenance Gestion des utilisateurs
Mesure de la quantité	-	-	○	Eaux usées
Commande HMI	-	-	○	Terminal HMI portable pour la commande, le contrôle et la surveillance des installations
Alimentation électrique : Batterie du véhicule 48 VDC Batterie du véhicule 80 VDC	-	○	○	Câble de raccordement DC 2 pôles Fiche LV160 250 A
Raccordement au réseau 3-400 V 50 Hz	○	○	○	Prise pour accessoires AC CEE 5 x 16 A IP44
Élément chauffant	-	○	○	Radiateur à ailettes 250 W (Tmin. -20 °C)
Éclairage du champ de travail	-	○	○	Projecteur de travail à LED 42 W IP67
Encoffrage	○	○	○	Caisson isolé contre les intempéries et le bruit

● Standard ○ En option - Non disponible

MobileUnit M WD (Compact)

**Système modulaire mobile
pour la vidange des eaux usées**



L'unité MobileUnit M WD est un système de vidange des eaux usées avec réservoir et unité de pompage pour différents véhicules porteurs. Ce système permet de vider les réservoirs-collecteurs des toilettes des trains de voyageurs, des bus et des bateaux.

Équipée d'une pompe à lobes rotatifs Vogelsang robuste de série VX, d'un entraînement par moteur électrique et d'un réservoir de transport pour les eaux usées et l'eau de rinçage, l'unité MobileUnit M WD peut être utilisée de manière flexible.

Grâce à une console de base, le système de collecte des déchets peut être monté de manière universelle sur une remorque industrielle ou un automoteur, par exemple, et être transporté facilement sur le lieu d'utilisation. L'ensemble des tuyaux d'aspiration et de pression en option peut être emporté sur le support de intégré.

L'unité compacte est idéale pour une application de vidange sur un site isolé.

Avantages

- Utilisation flexible
- Montage universel
- Unité de pompage Vogelsang robuste et d'entretien facile
- Vidange facile des réservoirs-collecteurs de WC

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

MobileUnit M WD (Compact)	Easy	Plus	Pro	Caractéristique
Unité de pompage	●	●	●	VX100 - 90Q 3 kW
Débit max.	●	●	●	400 l/min
Vitesse de la pompe	●	●	●	680 1/min
Plage de dépression	●	●	●	0 à - 0,60 bar
Pression différentielle	●	●	●	Max. 2.0 bar
Châssis de base	●	●	●	Construction soudée acier 1.0038 Galvanisé à chaud
Boîtier de commande pompe IP65	●	-	-	Commande par bouton-poussoir Compteur d'heures de fonctionnement
Armoire électrique de commande compacte IP54	-	●	●	Commande par bouton-poussoir Fonction de commutation aspiration / pression Compteur d'heures de fonctionnement
Citerne de transport T-1000 T-1500 T-2000	●	●	●	1.000 l 1.500 l 2.000 l
Vidange de la cuve	●	●	●	Via la pompe
Contrôle de la pression	-	●	●	Manocontacteur
Dimensions principales env.	See dimension drawing			LxPxH (mm)
Poids env.				Poids à vide (kg)

Options	Easy	Plus	Pro	Caractéristique
Rayon de travail	○	○	○	5 m 10 m
Tuyau de vidange	○	○	○	Tuyau spirale plastique PVC gris DN 50
Raccord d'aspiration BasicConnect	○	○	○	Light WD
	○	○	○	Eco WD
Traitement de l'air vicié	○	○	○	Filtre à charbon actif
Vidange de la cuve	○	○	○	Vidange par gravité
Bouton-poussoir d'arrêt d'urgence	-	○	○	Champignon avec réarmement par traction
Surveillance de phase du moteur AC	-	○	○	Verrouillage de la mise en marche, indicateur visuel
	-	○	○	Commutateur automatique d'inversion de phase
Surveillance du niveau de remplissage	○	○	○	Indicateur visuel de niveau sur la cuve
	-	○	○	Capteur de niveau à flotteur
	-	○	○	Indicateur numérique du niveau de remplissage
Gestion des processus	-	-	○	Saisie des données d'exploitation Accès à distance & télémaintenance Gestion des utilisateurs
Mesure de la quantité	-	-	○	Eaux usées
Commande HMI	-	-	○	Terminal HMI portable pour la commande, le contrôle et la surveillance des installations
Alimentation électrique : Batterie du véhicule 48 VDC Batterie du véhicule 80 VDC	-	○	○	Câble de raccordement DC 2 pôles Fiche LV160 250 A
Raccordement au réseau 3-400 V 50 Hz	○	○	○	Prise pour accessoires AC CEE 5 x 16 A IP44
Élément chauffant	-	-	-	Radiateur à ailettes 250 W (Tmin. -20 °C)
Éclairage du champ de travail	-	○	○	Projecteur à LED 42 W IP67
Armoire	-	-	-	Caisson isolé contre les intempéries et le bruit

● Standard ○ En option - Non disponible

MOBILEUNIT M WDR (Standard)

Système modulaire mobile pour la vidange des eaux usées



L'unité MobileUnit M WDR est un système de vidange des eaux usées avec réservoir et unité de pompage pour différents véhicules porteurs.

Ce système permet de vider les réservoirs-collecteurs des toilettes des trains de voyageurs, des bus et des bateaux. En outre, le réservoir-collecteur des WC peut être nettoyé à l'aide d'un dispositif de rinçage du réservoir équipé d'une pompe centrifuge.

Équipée d'une pompe à lobes rotatifs Vogelsang robuste de série VX, d'un entraînement par moteur électrique et d'un réservoir de transport pour les eaux usées et l'eau de rinçage, l'unité MobileUnit M WDR peut être utilisée de manière flexible.

Grâce à une console de base, le système de vidange des eaux usées peut être monté de manière universelle sur une remorque industrielle ou un automoteur, par exemple, et être transporté facilement sur le lieu d'utilisation. L'ensemble des tuyaux d'aspiration et de pression en option peut être emporté sur le support de intégré.

L'unité compacte est idéale pour une application de vidange sur un site isolé.

Avantages

- Utilisation flexible
- Montage universel
- Unité de pompage Vogelsang robuste et d'entretien facile
- Vidange facile des réservoirs-collecteurs de WC
- Ensemble de tuyaux de rinçage pour réservoir-collecteur de WC

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

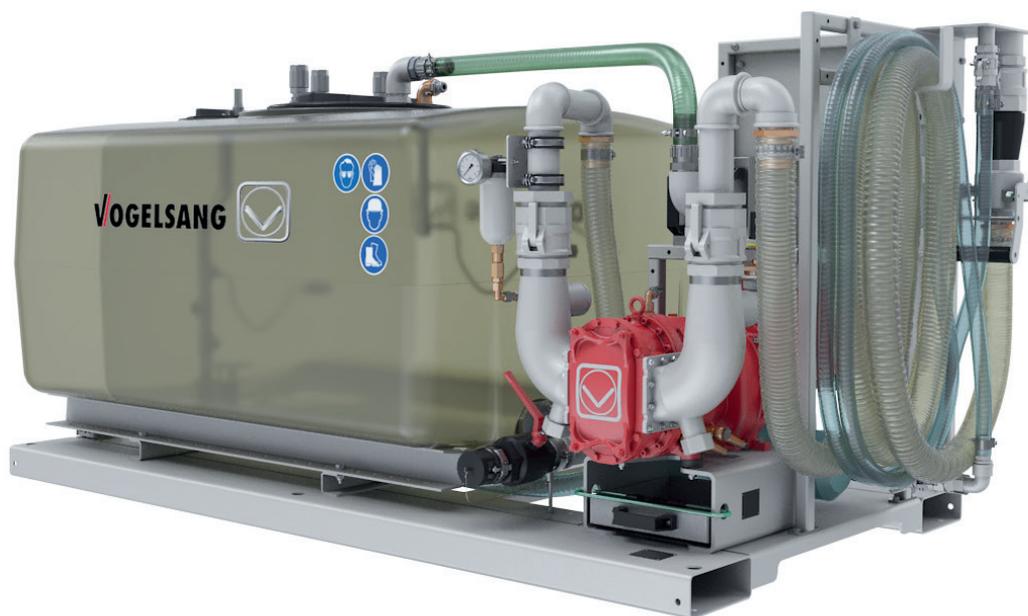
MobileUnit M WDR (Standard)	Plus	Pro	Caractéristique
Unité de pompage	●	●	VX100 - 90Q 3 kW
Débit max.	●	●	400 l/min
Vitesse de la pompe	●	●	680 1/min
Plage de dépression	●	●	0 à - 0,60 bar
Pression différentielle	●	●	Max. 2.0 bar
Châssis de base	●	●	Construction soudée acier 1.0038 Galvanisé à chaud
Armoire électrique de commande compacte IP54	●	●	Commande par bouton-poussoir Fonction de commutation aspiration / pression Compteur d'heures de fonctionnement
Pompe centrifuge	●	●	1 - 230 V 50 Hz 0.55 kW
Capacité jusqu'à	●	●	150 l/min
Pression différentielle	●	●	Max. 1.4 bar
Citerne de transport T-1000 T-1500 T-2000 T-2500	●	●	1.000 l (700 l/300 l) GFK 1.500 l (1.000 l/500 l) GFK 2.000 l (1.500 l/500 l) GFK 2.500 l (2.000 l/500 l) GFK
Vidange de la cuve	●	●	Via la pompe
Contrôle de la pression	●	●	Manocontacteur
Dimensions principales env.	Voir dessin coté		L x P x H (mm)
Poids env.			Poids à vide (kg)

Options	Plus	Pro	Caractéristique
Rayon de travail	○	○	5 m 10 m
Tuyau de vidange	○	○	Tuyau spirale plastique PVC gris DN 50
Raccord d'aspiration BasicConnect	○	○	Light WD
	○	○	Eco WD
Tuyau de rinçage	○	○	Tuyau spirale en plastique PVC DN 25 avec raccord Kamlock 1 pouce Pièce M
Traitement de l'air vicié	○	○	Filtre à charbon actif
Vidange de la cuve	○	○	Vidange par gravité
Bouton-poussoir d'arrêt d'urgence	○	○	Champignon avec réarmement par traction
Surveillance de phase du moteur AC	○	○	Verrouillage de la mise en marche, indicateur visuel
	○	○	Commutateur automatique d'inversion de phase
Surveillance du niveau de remplissage	○	○	Capteur de niveau à flotteur
	○	○	Indicateur numérique du niveau de remplissage
Gestion des processus	-	○	Saisie des données d'exploitation Accès à distance & télémaintenance Gestion des utilisateurs
Mesure de la quantité	-	○	Eaux usées et eau de rinçage
Commande HMI	-	○	Terminal HMI portable pour la commande, le contrôle et la surveillance des installations
Alimentation électrique : Batterie du véhicule 48 VDC Batterie du véhicule 80 VDC	○	○	Câble de raccordement DC 2 pôles Fiche LV160 250 A
Alimentation électrique : Raccordement au réseau 3 - 400 V 50 Hz	○	○	Prise pour accessoires AC CEE 5 x 16 A IP44
Élément chauffant	○	○	Radiateur à ailettes 250 W (Tmin. -20 °C)
Éclairage du champ de travail	○	○	Projecteur à LED 42 W IP67
Armoire	○	○	Caisson isolé contre les intempéries et le bruit

● Standard ○ En option - Non disponible

MobileUnit M WDR (Compact)

**Systeme modulaire mobile pour la vidange des eaux usées
et dispositif supplémentaire de rinçage de cuves**



L'unité MobileUnit M WDR est un système de vidange des eaux usées avec réservoir et unité de pompage pour différents véhicules porteurs.

Ce système permet de vider les réservoirs-collecteurs des WC des trains de voyageurs, des bateaux et des bus et, en outre, le réservoir-collecteur de WC peut être nettoyé par un dispositif de rinçage de cuves avec pompe centrifuge.

Équipée d'une pompe à lobes rotatifs Vogelsang robuste de série VX, d'un entraînement par moteur électrique et d'un réservoir de transport pour les eaux usées et l'eau de rinçage, l'unité MobileUnit M WDR peut être utilisée de manière flexible.

Grâce à une console de base, le système de vidange des eaux usées peut être monté de manière universelle sur une remorque industrielle ou un automoteur, par exemple, et être transporté facilement sur le lieu d'utilisation. L'ensemble des tuyaux d'aspiration et de pression en option peut être emporté sur le support de intégré.

L'unité compacte est idéale pour une application de vidange sur un site isolé.

Avantages

- Utilisation flexible
- Montage universel
- Unité de pompage Vogelsang robuste et d'entretien facile
- Vidange facile des réservoirs-collecteurs de WC
- Ensemble de tuyaux de rinçage pour réservoir-collecteur de WC

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

MobileUnit M WDR (Compact)	Plus	Pro	Caractéristique
Unité de pompage	●	●	VX100 - 90Q 3 kW
Débit max.	●	●	400 l/min
Vitesse de la pompe	●	●	680 1/min
Plage de dépression	●	●	0 à - 0,60 bar
Pression différentielle	●	●	Max. 2.0 bar
Châssis de base	●	●	Construction soudée acier 1.0038 Galvanisé à chaud
Armoire électrique de commande compacte IP54	●	●	Commande par bouton-poussoir Fonction de commutation aspiration / pression Compteur d'heures de fonctionnement
Pompe centrifuge	●	●	1 - 230 V 50 Hz 0.55 kW
Capacité jusqu'à	●	●	150 l/min
Pression différentielle	●	●	Max. 1.4 bar
Citerne de transport T-1000 T-1500 T-2000	●	●	1.000 l (700 l / 300 l) GFK 1.500 l (1.000 l / 500 l) GFK 2.000 l (1.500 l / 500 l) GFK
Vidange de la cuve	●	●	Via la pompe
Contrôle de la pression	●	●	Manocontacteur
Dimensions principales env.	Voir dessin coté		L x P x H (mm)
Poids env.			Poids à vide (kg)

Options	Plus	Pro	Caractéristique
Rayon de travail	○	○	5 m 10 m
Tuyau de vidange	○	○	Tuyau spirale plastique PVC gris DN 50
Raccord d'aspiration BasicConnect	○	○	Light WD
	○	○	Eco WD
Tuyau de rinçage	○	○	Tuyau spiralé en plastique PVC DN 25 avec raccord Kamlock 1 pouce Pièce M
Traitement de l'air vicié	○	○	Filtre à charbon actif
Vidange de la cuve	○	○	Vidange par gravité
Bouton-poussoir d'arrêt d'urgence	○	○	Champignon avec réarmement par traction
Surveillance de phase du moteur AC	○	○	Verrouillage de la mise en marche, indicateur visuel
	○	○	Commutateur automatique d'inversion de phase
Surveillance du niveau de remplissage	○	○	Capteur de niveau à flotteur
	○	○	Indicateur numérique du niveau de remplissage
Gestion des processus	-	○	Saisie des données d'exploitation Accès à distance & télémaintenance Gestion des utilisateurs
Mesure de la quantité	-	○	Eaux usées et eau de rinçage
Commande HMI	-	○	Terminal HMI portable pour la commande, le contrôle et la surveillance des installations
Alimentation électrique : Batterie du véhicule 48 VDC Batterie du véhicule 80 VDC	○	○	Câble de raccordement DC 2 pôles Fiche LV160 250 A
Alimentation électrique : Raccordement au réseau 3 - 400 V 50 Hz	○	○	Prise pour accessoires AC CEE 5 x 16 A IP44
Élément chauffant	○	○	Radiateur à ailettes 250 W (Tmin. -20 °C)
Éclairage du champ de travail	○	○	Projecteur à LED 42 W IP67
Armoire	-	-	Caisson isolé contre les intempéries et le bruit

● Standard ○ En option - Non disponible

MobileUnit M WDRC

Système modulaire mobile pour la vidange des eaux usées avec détartrage de la cuve



L'unité MobileUnit M WDRC est un système de collecte des déchets avec réservoir et unité de pompage pour différents véhicules porteurs.

Ce système permet de vider les réservoirs-collecteurs de WC des trains de voyageurs et d'effectuer en plus un nettoyage chimique (détartrage) avec de l'acide citrique à 10 % (autres produits sur demande).

Équipée d'une pompe à lobes rotatifs Vogelsang de série VX robuste et résistante aux acides, d'un entraînement par moteur électrique et d'un réservoir de transport pour les eaux usées et l'eau de rinçage, l'unité MobileUnit M WDRC peut être utilisée de manière flexible.

La tuyauterie et tous les composants en contact avec le fluide sont en acier inoxydable ou en matériau résistant aux acides. Grâce à une console de base, le système de vidange des eaux usées peut être monté de manière universelle sur une remorque industrielle ou un automoteur, par exemple, et être transporté facilement sur le lieu d'utilisation. L'ensemble des tuyaux d'aspiration et de pression en option peut être emporté sur le support de intégré.

L'unité compacte est idéale pour une application de vidange sur un site isolé.

Avantages

- Utilisation flexible
- Montage universel
- Unité de pompage Vogelsang robuste et d'entretien facile
- Vidange facile des réservoirs-collecteurs de WC
- Ensemble de tuyaux de rinçage pour réservoir-collecteur de WC

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

MobileUnit M WDRC	Plus	Pro	Caractéristique
Unité de pompage	●	●	VX100 - 90Q 3 kW
Débit max.	●	●	400 l/min
Vitesse de la pompe	●	●	680 1/min
Plage de dépression	●	●	0 à - 0,60 bar
Pression différentielle	●	●	Max. 2.0 bar
Châssis de base	●	●	Construction soudée acier 1.0038 Galvanisé à chaud
Armoire électrique de commande compacte IP54	●	●	Commande par bouton-poussoir Commutateur aspiration / pression Compteur d'heures de fonctionnement
Pompe centrifuge	●	●	1 - 230 V 50 Hz 0.55 kW
Capacité jusqu'à	●	●	150 l/min
Pression différentielle	●	●	Max. 1.4 bar
Citerne de transport T-1000 T-1500 T-2000 T-2500	●	●	1.000 l (700 l / 300 l) GFK 1.500 l (1.000 l / 500 l) GFK 2.000 l (1.500 l / 500 l) GFK 2.500 l (2.000 l / 500 l) GFK
Vidange de la cuve	●	●	Via la pompe
Contrôle de la pression	●	●	Manocontacteur
Dimensions principales env.	Voir dessin coté		L x P x H (mm)
Poids env.			Poids à vide (kg)

Options	Plus	Pro	Caractéristique
Rayon de travail	○	○	5 m 10 m
Tuyau de vidange	○	○	Tuyau spirale plastique PVC gris DN 50
Raccord d'aspiration BasicConnect	○	○	Light WD
	○	○	Eco WD
Tuyau de rinçage	○	○	Tuyau spiralé en plastique PVC DN 25 avec raccord Kamlock 1 pouce Pièce M
Traitement de l'air vicié	○	○	Filtre à charbon actif
Vidange de la cuve	○	○	Vidange par gravité
Bouton-poussoir d'arrêt d'urgence	○	○	Champignon avec réarmement par traction
Surveillance de phase du moteur AC	○	○	Verrouillage de la mise en marche, indicateur visuel
	○	○	Commutateur automatique d'inversion de phase
Surveillance du niveau de remplissage	○	○	Capteur de niveau à flotteur
	○	○	Indicateur numérique du niveau de remplissage
Gestion des processus	-	○	Saisie des données d'exploitation Accès à distance & télémaintenance Gestion des utilisateurs
Mesure de la quantité	-	○	Eaux usées et eau de rinçage
Commande HMI	-	○	Terminal HMI portable pour la commande, le contrôle et la surveillance des installations
Alimentation électrique : Batterie du véhicule 48 VDC Batterie du véhicule 80 VDC	○	○	Câble de raccordement DC 2 pôles Fiche LV160 250 A
Alimentation électrique : Raccordement au réseau 3 - 400 V 50 Hz	○	○	Prise pour accessoires AC CEE 5 x 16 A IP44
Élément chauffant	○	○	Radiateur à ailettes 250 W (Tmin. -20 °C)
Éclairage du champ de travail	○	○	Projecteur à LED 42 W IP67
Encoffrage	○	○	Caisson isolé contre les intempéries et le bruit

● Standard ○ En option - Non disponible

MobileUnit M WS

Système modulaire mobile pour l'alimentation en eau



La MobileUnit M WS est un système d'approvisionnement pour différents véhicules porteurs qui permet de remplir les réservoirs d'eau des trains de voyageurs par exemple.

Grâce à une pompe centrifuge et un réservoir de transport pour l'eau potable, la MobileUnit M WS peut être utilisée de manière flexible.

Équipé d'un dispositif de rinçage de la cuve, elle garantit une cuve de transport propre.

Grâce à une console de base, le système modulaire peut être monté de manière universelle sur une remorque industrielle ou un automoteur, par exemple, et être transporté facilement sur le lieu d'utilisation. L'ensemble des tuyaux d'aspiration et de pression en option peut être emporté sur le support de intégré.

L'unité compacte est idéale pour une application de vidange sur un site isolé.

Avantages

- Montage universel
- Remplissage facile des réservoirs d'eau
- Nettoyage facile du réservoir
- Autorisation KTW/DVGW, KiWA

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

MobileUnit M WS	Plus	Pro	Caractéristique
Pompe centrifuge	●	●	1 - 230 V 50 Hz 0.55 kW
Débit max.	●	●	150 l/min
Pression différentielle	●	●	1.4 bar
Console de base	●	●	Construction soudée acier 1.0038 Galvanisé à chaud
Armoire électrique de commande compacte IP54	●	●	Commande par bouton-poussoir Compteur d'heures de fonctionnement
Citerne de transport T-1000 T-2000	●	●	1.000 l, PE 1.000 l, acier inoxydable 2.000 l, acier inoxydable
Surveillance du niveau de remplissage	●	●	Capteur de niveau à flotteur
Raccord remplissage du réservoir	●	●	Raccord Kamlock 1 pouce Pièce en V
Dimensions principales env.	Voir dessin coté		LxPxH (in mm)
Poids env.			Poids à vide (kg)

Options	Plus	Pro	Caractéristique
Rayon de travail	○	○	5 m 10 m
Tuyau de remplissage en eau	○	○	Tuyau d'eau froide EPDM DN 25
Enrouleur de tuyau	○	○	A ressort
Raccord de remplissage en eau EasyConnect WS	○	○	Eco WS
	○	○	Plus WS
	○	○	Pro WS
Désinfection de la cuve	○	○	Rinçage et recirculation automatique
Gestion des processus	-	○	Saisie des données d'exploitation Accès à distance & télémaintenance Gestion des utilisateurs
Commande HMI	-	○	Terminal HMI portable pour la commande, le contrôle et la surveillance des installations
Alimentation électrique : Batterie du véhicule 48 VDC Batterie du véhicule 80 VDC	○	○	Câble de raccordement DC 2 pôles Fiche LV160 250 A
Raccordement au réseau 3-400 V 50 Hz	○	○	Prise pour accessoires AC CEE 5 x 16 A IP44
Élément chauffant	-	-	Radiateur à ailettes 250 W (Tmin. -20 °C)
Éclairage du champ de travail	○	○	Projecteur à LED 42 W IP67
Encoffrage	-	-	Caisson isolé contre les intempéries et le bruit

● Standard ○ En option - Non disponible

MobileUnit M30

Système modulaire (MobileUnit M) monté sur une remorque industrielle

- Remorque industrielle pour système modulaire M avec réservoir et groupe de pompage. Montage sur la surface de chargement du système de support
- Remorque avec chariot à 2 essieux
- Timon avec anneau d'attelage pour manoeuvrer l'unité au moyen du véhicule tracteur du client.
- Utilisation dans le transport d'usine



MobileUnit M35

Système modulaire (MobileUnit M) avec châssis rapporté

- Châssis rapporté avec chariot à 2 essieux
- Châssis modulaire pour accueillir un système modulaire MobileUnit avec réservoir et groupe de pompage
- Timon amovible avec anneau d'attelage pour manoeuvrer l'unité au moyen du véhicule tracteur du client.
- Utilisation dans le transport d'usine



MobileUnit M40

Système modulaire (MobileUnit M) monté sur un chariot électrique manuel

- Système de transport automoteur pour système modulaire avec réservoir et groupe de pompage. Montage du système modulaire prévu sur la surface de chargement du système de portage
- Utilisation dans le transport d'usine



MobileUnit M50

Systèmes modulaire (MobileUnit M) montés sur un chariot électrique manuel

- Système de transport automoteur pour système modulaire avec réservoir et groupe de pompage. Montage du système modulaire prévu sur la surface de chargement du système de portage
- Utilisation dans le transport d'usine



Notre gamme de produits

Nous proposons des solutions pour les secteurs suivants :
AGRICULTURE, BIOGAZ, EAUX USEES, INDUSTRIE,
TECHNOLOGIE DES TRANSPORTS



Notre large gamme de produits et services

- Broyeurs, désintégrateurs et séparateurs
- Conseil et service
- Pompes et systèmes de pompes
- Solutions sur mesure pour applications
- Systèmes d'approvisionnement et d'élimination pour les trains, les bus et les bateaux
- Systèmes d'incorporation de matières solides
- Technologie d'épandage
- Technologie de gestion et de contrôle des données
- Technologie de désintégration

Copyright 2025 Vogelsang GmbH & Co. KG

La disponibilité des produits, leur apparence, les spécifications techniques étant en constante évolution, toutes les informations sont données à titre indicatif. Vogelsang®, BioCut®, BlackBird®, CC-Serie®, EnergyJet®, HiCone®, PreMix®, RotaCut®, XRipper®, XSplit® et XTill® sont, dans certains pays, des marques déposées de la société Vogelsang GmbH & Co. KG, Essen/Oldb., Allemagne. Tous les droits y compris graphiques et images sont réservés.

MobileUnit_FR_06207725_MET0000053 – Printed in Germany

Vogelsang France S.A.R.L.
Zone Artisanale de Fontgrave
26740 Montboucher-sur-Jabron | France
Téléphone: +04 75 52 74 50 | Fax: +04 75 52 76 61
info@vogelsang.fr

vogelsang.info

